

Театрализация на уроках французского

Из опыта работы

Г. С. Гульпа,

учитель французского языка

квалификационной категории «учитель-методист»

гимназии № 1 им. Е. Ф. Карского г. Гродно

Выявление характера учебной мотивации и смысла учения для учащихся в каждом конкретном случае играет решающую роль в определении учителем форм и методов педагогического воздействия. Использование приемов театрализации в преподавании иностранного языка как средство повышения мотивации учащихся – один из возможных способов решения возникшего противоречия, так как они являются хорошими формами пропаганды особенностей французского языка, его истории, культуры и литературы [2]. Данные приемы помогают развивать творческие способности, критическое и интуитивное мышление, расширять фоновые знания по языку, способствуют эффективному синтезу знаний из различных учебных предметов (иностраный язык, литература, география, история, музыка, изобразительное искусство и других), помогают учащимся преодолеть стеснительность, замкнутость, боязнь публичных выступлений, готовят их к активному общению. А главное, создают ситуацию успеха, способствующую повышению мотивации [1].

По мнению Р. С. Немова, **мотивацию** можно определить как совокупность причин психологического характера, объясняющих поведение человека, его начало, направленность и активность [5]. Учебная мотивация представляет собой особый вид мотивации, характеризующейся сложной структурой, одной из форм которой является внутренняя (ориентированная на прогресс и результат) и внешняя (ориентированная на награду, избегание) мотивация [3]. При этом внешняя мотивация может быть положительной (основанной на мотивах

успеха, достижения) и отрицательной (основанной на мотивах избегания, защиты). Следует отметить, что образовательный процесс в значительной степени побуждается мотивирующими факторами. К ним можно отнести использование разнообразных игровых приемов, информационно-коммуникационных технологий, методов и приемов поощрения. Предлагаем остановиться на использовании приемов театрализации.

Театрализация имеет следующие формы: игры; ролевые, сюжетно-ролевые, деловые игры; инсценировка сюжетов учебного материала; персонификация; игровые упражнения. Театрализация предполагает наличие сценария, т.е. художественного произведения, определённых ролей, заучивания текста, репетиции и представление спектакля на сцене. Факультативные занятия в театральной студии на французском языке позволили в полной мере изучить механизм развития мотивации посредством приемов театрализации.

Из множества существующих подходов мы опирались на работы кандидата педагогических наук, заведующей лабораторией театрального искусства Института художественного образования и культурологии Российской академии образования Л. М. Некрасовой, которая отмечала, что важным преимуществом театрализации является творческая свобода учителя в выборе наиболее эффективных методов и форм работы. Кроме того, театральная деятельность позволяет учитывать индивидуальность учащихся. В качестве результата можно рассматривать повышение уровня мотивации [4]. В основе моего опыта лежит адаптированная к образовательному процессу система К. С. Станиславского, который выделял в актерской игре работу над речью и движениями; многократное повторение, имитацию; подключение эмоций, импровизацию [6].

Процесс повышения мотивации возможен при создании креативной образовательной среды как комплекса условий. У нас постепенно сложилась особая система использования приемов театрализации в учебной деятельности (Приложение).

На первой ступени обучения и воспитания, когда учащиеся любят игры, ролевое чтение диалогов и сказок, целесообразно применять различные приемы.

1. Приемы для восстановления дыхания, развития мышц губ, челюсти, языка. Они помогают возбуждённому или перенёсшему стресс учащемуся успокоиться и, следовательно, снимают психологическое и физическое напряжение. Например, «Цветочный магазин»: «вдыхаем» разнообразные запахи в воображаемом цветочном магазине;

2. Приемы для развития дикции. В качестве дикционных приемов часто применяются стихи, рифмовки и скороговорки. Переход от тихого проговаривания к громкому, от медленного темпа к быстрому приучают учащихся к четкому произнесению звуков, формированию отчетливого произношения. Например, «Испорченный телефон». Играют две команды. Капитан каждой получает свою скороговорку. Выигрывает та команда, которая быстрее передаст скороговорку по цепи (последний участник произнесёт её вслух).

3. Приемы на развитие наблюдения и восприятия. Они способствуют совершенствованию умения создавать образы с помощью мимики и жестов, формируют умения коллективной работы. Например, «Есть или нет». Учащиеся стоят в кругу, держась за руки. Учитель читает текст, а учащиеся поднимают руки, если они согласны с утверждением. Если не согласны, то руки опускают.

На второй ступени обучения особое внимание необходимо уделять формированию сплочённого коллектива и осознанию учащимися их внутренних потребностей и возможностей посредством следующих приемов.

1. Приемы на расслабление и концентрацию внимания. Чаще всего они не являются вербальными и способствуют мышечному расслаблению и тонизации, активизируют работу учащихся, особенно, если они устали. Например, «Встреча». Участники хаотично двигаются по сцене. По хлопку учителя нужно остановиться, приблизиться к ближайшему участнику группы и выполнить указания ведущего: «Руки!» – взяться за руки, сконцентрировать взгляд на руках партнёра. «Руки, глаза!» – взяться за руки, фиксировать взгляд на руках,

затем поднять глаза и посмотреть на партнёра, не моргая и не отводя взгляд. «Руки, глаза, здравствуйте» – к тем же движениям добавить «здравствуйте»;

2. Приёмы на развитие воображения, которые позволяют задействовать аудиовизуальные и тактильно-кинестические каналы, снять барьер общения и страх сделать ошибку. Например, «Моя ценность». Учащиеся стоят в кругу. Учитель передаёт воображаемый предмет, не называя его. Учащиеся передают предмет по кругу, показывая жестами и мимикой, какой он ценный. Затем признак меняется: лёгкий, тяжёлый, жидкий, мягкий, горящий, грязный, живой, хрупкий и т.д. (Рекомендуется для изучения качественных прилагательных).

3. Приёмы на формирование доверия. Их цель ослабить напряжение, выключить режим робости: здесь никто не будет судить, сравнивать, а, скорее, делиться знаниями, опытом. Например, «Лови меня». Участники разбиваются на группы по 5–6 человек. Каждая группа образует круг. В центр круга выходят по одному участнику, они закрывают глаза. Их задача расслабиться и наклоняться всем телом к участникам группы вперёд, назад, направо, налево. Задача участников группы: поддержать и не дать упасть, поддерживая руками.

На третьей ступени обучения осуществляется переход к активному использованию учащимися импровизации, основанных на личностно значимых ситуациях, которые важны для них и которые требуют разрешения проблем этического характера.

1. Приёмы на развитие пластики. Они целесообразны для достижения лёгкости и уверенности в работе с собственным телом, снятия зажимов и избавления от неуверенности, для развития навыков подражания, способности к выразительной жестикуляции. Например, «Замёрзшее изображение». Участники делятся на группы. Задание каждой группе: изобразить статическую сцену: семейный портрет, сцену из кинофильма и т.д.

2. Речевые и импровизационные приёмы. Их лучше использовать для совершенствования речевых умений в конце изучаемой темы, когда учащиеся достаточно свободно владеют учебным материалом. Например, «Чтение мыслей». Учащиеся принимают позу «замёрзшего изображения». Ведущий дотра-

гивается до плеча одного учащегося и просит «прочитать» его мысли от лица персонажа за 10 секунд. Вариант 2: Один учащийся замирает и все пытаются «прочитать его мысли».

Методические приемы театрализации можно использовать на различных этапах урока.

На *организационно-мотивационном этапе* прием «Персонификация», который помогает учащимся узнать знаменитых людей Франции, знакомит с манерами поведения данного персонажа, мотивирует к повышению культурного уровня. «Персонификация» – привлечение образа какого-то героя или персонажа, который будет участвовать в занятии. Например, Людовик XIV в теме «Франция», барон Пьер де Кубертен в теме «Спорт», Клод Моне в теме «Живопись».

В начале занятия обязательно проводится зарядка (фонетическая, артикуляционная, интонационная, лексическая, грамматическая) для создания атмосферы иноязычного общения. Предлагаются следующие варианты применения театрализации:

- ✓ «Пантомима» – часть учащихся произносит речевую зарядку, а вторая часть её показывает, например: «Никогда никто не видел (зажмурить глаза), как семейка черепахек (ладони на голову) бегают за мышами (движения бега)»;
- ✓ «Эхо» – учащиеся повторяют зарядку за учителем, копируя интонацию и настроение, например: повторите фразу или слово, как приведения (протяжно), как бандиты (отрывисто), как динозавры (грозным, грубым голосом), как комарики (тонким, нежным), как шпионы (тихо) и т.д.

На этапе *изучения нового материала* на первой ступени обучения целесообразно использовать игру с опорой на стихотворный материал. Это помогает максимально задействовать различные виды памяти учащегося: аудиальную, эмоциональную, мышечную. Во французском фольклоре существует большое количество «стишков-действий» [7].

На этапе **формирования навыков** я подбираю такие приемы, которые мотивируют учащихся к обобщению, помогают сделать выводы, выделить положительные и отрицательные стороны изученного материала:

- ✓ «Кто это?» – нужно угадать человека, задавая вопросы-ассоциации (если бы он был цветком, временем года...);
- ✓ «Умный листок» – по двум рядам с последней парты передают вперёд лист бумаги, на котором каждый учащийся должен написать одно слово по заданной теме; Выигрывает команда, справившаяся быстрее и точнее.

На этапе **развития речевых умений** стоит использовать приемы, которые помогают раскрытию творческих способностей учащихся для создания собственных образов:

- ✓ «Знакомые вещи» – найти применение знакомым вещам, например: школьные предметы используются для реквизита в диалоге «В поезде»: линейка – зонт, папка – дамская сумочка, пенал – чай, 2 стула – купе;
- ✓ «Игра-согласие», цель которой согласиться с любым предложением и поддержать диалог; используется для закрепления разговорных клише «согласен», «конечно», «договорились», «решено», «я не против», «прекрасная идея», «почему бы и нет», «это доставит мне удовольствие».

В качестве **домашнего задания** учащиеся получают творческие задания, которые добавляют эмоциональную составляющую:

- ✓ «Весёлая/грустная история» – прочитать текст или стихотворение с заданной интонацией или читать, например, как меню в ресторане, ужастик, сказку, телефонный справочник, указ короля и т.д.;
- ✓ «Скетч» – представить информацию прочитанного на занятии текста в форме скетча, то есть сделать план пересказа текста в виде рисунков.

Однако времени учебного занятия не хватает, к тому же у большинства учащихся подсознательно присутствует страх получения негативной отметки.

Во внеучебной деятельности сверхзадачи инициируют сами учащиеся. Здесь важен не только результат, то есть постановка спектакля, но и сама деятельность. Учащиеся и учитель тесно взаимодействуют и выступают в роли ак-

тёров, декораторов, аранжировщиков, режиссёров, редакторов, художников по костюмам, операторов и сценаристов. В процессе реализации приемов театрализации можно выделить шесть этапов [1]:

- 1) появление идеи (определение темы, состава участников, продолжительности выступления и времени на подготовку);
- 2) разработка сценария (ознакомление с текстом, обсуждение характеров персонажей, придумывание образов, костюмов, декораций, подбор музыкального сопровождения);
- 3) распределение ролей (проведение ролевых игр-проб; выбор художника по костюмам, звукооператора, фото-видео оператора, художника по костюмам, декоратора, ответственного за реквизит, текстового редактора);
- 4) работа над спектаклем (работа над речью, движениями, эмоциями, этюды, импровизация);
- 5) контрольный этап (выступление на конкурсе, концерте, утреннике, учебном занятии);
- 6) подведение итогов (анализ удачных и неудачных моментов, обсуждение, просмотр видео).

В театральную студию учащиеся приходят добровольно. Это не всегда учащиеся с ярко выраженными артистическими способностями. Но подобранный материал и репетиционный процесс (в течение учебного года готовится одна пьеса) помогает раскрыть творческие способности учащихся. Тематика пьесы коррелирует с изучаемым материалом и дополнительно даёт много разговорных языковых форм. Обычно, к концу подготовки спектакля участники знают не только свои реплики, но и реплики всех персонажей пьесы. Это развивает их память, но и требует постоянной импровизации. Встречая на учебном занятии слова, грамматические формы или готовые фразы из пьесы, учащиеся гораздо легче усваивают материал. Участие в театральной студии мотивирует учащихся иметь высокие отметки на учебном занятии, так как неуспевающий учащийся может быть переведён во второй состав труппы. Работа над спектаклем содействует развитию моральных и человеческих качеств учащихся, ком-

муникативной культуры. Показ спектакля перед зрителями приучает к публичным выступлениям. Участники театральной студии лучше справляются с заданиями не только на учебных занятиях, но и активно участвуют в олимпиадном движении и конкурсах работ исследовательского характера.

Таким образом, использование приемов театрализации на учебных занятиях по французскому языку способно, на мой взгляд, оптимизировать образовательный процесс, преобразовать формат преподавания и обучения, сделав его более эффективным и привлекательным. Любой педагог, а, особенно, учителя начальной школы, учителя словесности и иностранных языков, классные руководители, воспитатели дошкольного образовательного учреждения постоянно выступают в роли режиссёра как на учебном занятии, так и при подготовке утренников, праздничных представлений и вечеров. Разнообразные театральные формы могут быть использованы и учителями естественно-математического профиля.

ЛИТЕРАТУРА

1. **Гульпа, Г. С.** Драматизация – эффективное средство в обучении и воспитании учащихся / Г. С. Гульпа // Народная асвета. – 2020. – № 12. – С. 17–20.
2. **Гульпа, Г. С.** Мотивация в театре / Г. С. Гульпа // Вопросы лингводидактики: сборник научных статей. Вып. 6 / редкол.: В. С. Истомин [и др.] – Гродно: ЮрСаПринт, 2020. – 86 с.
3. **Зимняя, И. А.** Педагогическая психология: учебник для вузов / И. А. Зимняя. – М.: Логос, 2000. – 384 с.
4. **Некрасова, Л. М.** Театр как вид искусства и его возможности в воспитании школьников. – URL: <http://www.art-education.ru/electronic-journal/teatr-kak-vid-iskusstva-i-ego-vozmozhnosti-v-vospitanii-shkolnikov> (дата обращения: 10.10.2025).

5. Немов, Р. С. Психология: учебник / Р. С. Немов. – М.: Просвещение; ВЛАДОС, 1995. – 146 с.
6. Станиславский, К. С. Работа актёра над собой. – URL: <https://ru.bookmate.com/reader/AhDeysBD?resource=book> (дата обращения: 14.12.2024).
7. Стишки-действия. – URL: <https://www.mondedestitounis.fr/comptine.php?id=3> (дата обращения: 01.09.2025).

Приложение

Использование методических приемов театрализации в учебной деятельности

Классы / основная задача	Прием	Краткая характеристика
1-4 классы Дыха- ние	Мыльные пу- зыри	«Выпускаем» воображаемые мыльные пузыри
	Цветочный магазин	«Вдыхаем» разнообразные запахи в воображаемом цветочном магазине
	Собачка	Имитируем дыхание собачки
	Задуваем све- чи на торте	
	Надуваем шар	
1-4 классы/Дикция. Артикуляция	5 километров бегом	Произнести фразу так, как будто ты пробежал 5 км (варианты: ты голоден, выиграл в лотерею, увидел па-ука)
	Пианино	Во время фонетической зарядки каждый учащийся выполняет только свою часть фонетической зарядки
	Испорченный телефон	Играют две команды. Капитан каждой получает свою скороговорку. Выигрывает та команда, которая быстрее передаст скороговорку по цепи (последний участник произнесёт её вслух)
	Ансамбль	Учащиеся произносят речевую зарядку хором, изображая действия
	Фраза по кру- гу	Учащиеся, стоя в кругу, произносят одну и ту же фразу/скороговорку с различной интонацией
	Обмен	Учащиеся меняются местами, стоя в кругу лицом друг к другу
	Главное слово	Учащиеся произносят скороговорку по очереди, каждый выделяя новое слово, делая его главным по смыслу

	Гримасы	Учитель даёт команду учащимся открыть рот и медленно закрыть (зеваяем); открыть широко и быстро закрыть несколько раз (сделайте карпа); улыбнуться немного, потом сильно, расслабиться (клоун); вытянуть губы вперёд, расслабиться (недовольство)
1-4 классы/Наблюдение и восприятие	Зеркало	Участники становятся парами напротив друг друга. Сначала один играет роль «зеркала», а другой «отражения», а потом меняются ролями. «Зеркало» показывает движения (коснуться кончика носа, взять расчёску и причесаться, взять зубную щётку и почистить зубы, надеть шляпу, нанести губную помаду), а «отражение» их повторяет
	Как крот	Участники становятся в круг и запоминают местоположение соседа. Ведущий предлагает закрыть глаза и начать медленно передвигаться по сцене. Движение проходит в полной тишине, прислушиваясь к движению других. Ведущий может давать указания ускорить или замедлить движение
	Здравствуйте	Учитель здоровается с учащимися, проявляя различные эмоции (радость, печаль, удивление, обиду, злость, вопрос). Учащиеся повторяют, пытаясь как можно точнее симитировать эмоцию
	Есть или нет	Учащиеся стоят в кругу, держась за руки. Учитель читает текст, а учащиеся поднимают руки, если они согласны с утверждением. Если не согласны, то руки опускают.
	Отвернувшись	Учащиеся, которые не участвуют в диалоге или ответе у доски, стоят спиной к отвечающим учащимся и ждут своей очереди (используется для уменьшения страха ответа и развития навыков восприятия на слух)
5-9классы / Воображение	Мяч	Участники становятся в круг на расстоянии вытянутой руки друг от друга. Ведущий даёт установку: представьте, что у меня в руках мяч. Я бросаю его любому участнику и говорю «здравствуйте». Тот, кто поймал мяч, перебрасывает другому учащемуся и говорит ещё какое-то приветствие или слово по теме урока
	Моя ценность	Учащиеся стоят в кругу. Учитель передаёт воображаемый предмет, не называя его. Учащиеся передают предмет по кругу, показывая жестах и мимикой, какой он ценный. Затем признак меняется: лёгкий, тяжёлый, жидкий, мягкий, горящий, грязный, живой, хрупкий и т.д. (например, для изучения качественных прилагательных)
	Скамейка рыб-бок	Учащиеся делятся на две группы: рыбки и рыбаки. Рыбаки дают приказы рыбкам (фразы в повелительном наклонении: плыви/ плывите, остановись/остановитесь, повернись направо и т.д.). Рыбки должны не только внимательно слушать и выполнять приказы, но и двигаться синхронно или по одному
	Настоящая	Учащиеся свободно двигаются по классу. По сигналу

	геометрия	учителя «контакт – руки» они останавливаются и до-трагиваются до руки ближайшего товарища. Части те-ла меняются. Затем задание усложняется: нужно хо-дить определёнными фигурами (по кругу, квадрату, треугольнику и т.д.)
	Моя доска для рисования	Учащиеся становятся парами. В паре один из них по-ворачивается спиной к другому. Учитель или учащие-ся стоящие спиной читают текст/стихотворение/ пес-ню, как рисовать портрет человека. Учащиеся, стоя-щие за спиной «рисуют рукой на спине товарища» «портрет». Пары меняются ролями
5-9 классы /Расслабление иконцентрация внимания	Лимон	Сидя в кругу, каждый участник должен вообразить перед собой половинку лимона. Мысленно взять его в руки, прикоснуться, внимательно осмотреть, надку-сить, ощутить горечь, кислоту лимонной цедры. Дви-жения должны быть медленными и убедительными
	Встреча	Участники хаотично двигаются по сцене. По хлопку учителя нужно остановиться, приблизиться к бли-жайшему участнику группы и выполнить указания ведущего: «Руки!» - взяться за руки, сконцентриро-вать взгляд на руках партнёра. «Руки, глаза!» - взяться за руки, фиксировать взгляд на руках, затем поднять глаза и посмотреть на партнёра, не моргая и не отводя взгляд. «Руки, глаза, здравствуйте» - к тем же движе-ниям добавить «здравствуйте»
	Тополя во время бури	Участники стоят на расстоянии вытянутых рук друг от друга. Слушают ведущего и выполняют все движе-ния: Вы – маленькие тополя, ваши ноги – корни, тело – ствол, ваши руки – ветви. Деревце начинает расти, оно тянется к солнцу. Вы становитесь большими. Поднимается лёгкий ветерок. Ветер набирает силу, становится мощным. Буря стихает, молодые тополя – целы и невредимы. Деревья дышат, их ветви тянутся к солнцу
5-9 классы /Доверие	Лови меня	Участники разбиваются на группы по 5-6 человек. Каждая группа образует круг. В центр круга вы-ходят по одному участнику, они закрывают глаза. Их задача расслабиться и наклоняться всем телом к участникам группы вперёд, назад, направо, налево. Задача участников группы: поддержать и не дать упасть, поддерживая руками
	Массаж	Участники стоят в кругу в затылок друг другу. Каж-дый массирует плечи участника, стоящего перед ним
10-11 классы / Пластика	Скульптор и его статуя	Участники делятся на пары: один берёт роль «скуль-птора», другой будет его «статуей». Задание скульп-тору вылепить из партнёра задуманную статую в ка-ком-либо движении (певец, строитель, гимнаст). Ста-туя подчиняется манипуляциям скульптора, без слов, без комментариев
	Замёрзшее изображение	Участники делятся на группы. Задание каждой груп-пе: изобразить статическую сцену, например, семей-

		ный портрет, сцену из кинофильма и т.д.
	Сосчитанные шаги	Участники произвольно передвигаются по сцене в умеренном темпе. На каждом четвёртом шаге они стучат ногой, на каждом восьмом они хлопают в ладоши, на каждом шестом – кричат «эй»
	Броуновское движение	Участники располагаются произвольно на сцене. По команде ведущего нужно начать движение: ходить только прямо (по кругу, по квадрату, по диагонали, зигзагом), не задевая друг друга. Темп может ускоряться или замедляться по шкале от 1 до 10
10-11 классы / Речь	Горячее место	Главный герой сидит на «горячем месте», в то время как остальные сидят вокруг и задают ему вопросы, чтобы узнать больше о характере героя, мотивах его поведения и отношении к другим героям
	Карусель комплиментов	Участники находятся в кругу. Один из них становится в центре круга. Первый участник подходит к нему, кладёт руку на плечо и говорит комплимент, остаётся стоять в таком же положении. К нему подходит второй участник, кладёт руку на плечо и говорит комплимент и т.д., пока не образуется карусель из всех участников
	От имени...	Учитель предлагает учащимся вытянуть карточки с изображением/именем персонажей текста и рассказать сюжет от имени своего героя
	Ассоциации	На каждое слово игроки выбирают две ассоциации. Ведущий оставляет одну, аргументируя свой выбор
	Чтение мыслей	Учащиеся принимают позу «замёрзшего изображения». Ведущий дотрагивается до плеча одного учащегося и просит «прочитать» его мысли от лица персонажа за 10 секунд. Вариант 2: Один учащийся замирает и все пытаются «прочитать его мысли»
	Волшебные «Если бы»	Используются все подручные предметы. Цель задания: отнестись к предмету иначе, в рамках предлагаемых обстоятельств. Например, возьми карандаш, как если бы это была волшебная палочка (червяк, пёрышко, снаряд)
10-11 классы / Имprovизация	Живой коридор	Учащиеся образуют живой коридор. Главный герой называет проблему и медленно проходит через коридор, выслушивая варианты решения
	Хороший полицейский, плохой полицейский	Герой задаёт вопрос. Хороший полицейский даёт ему советы с точки зрения закона и морали. Плохой полицейский – с точки зрения выгоды. Герой должен сделать вывод и аргументировать его